



MOTOROLA

BEDIENUNGSANLEITUNG

**Modelle: MBP40, MBP40/2,
MBP40/3, MBP40/4**

Digitaler Video-Babymonitor

BEDIENUNGSANLEITUNG

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen können ohne Vorankündigung geändert werden.



Willkommen ...

bei Ihrem neuen Motorola Babymonitor!

Vielen Dank, dass Sie den Video-Babymonitor von Motorola gekauft haben. Sie können jetzt Ihr Baby sehen oder hören, während es in einem anderen Raum schläft, oder Sie können ältere Kinder im Kinderzimmer beobachten.

Bitte bewahren Sie Ihren datierten Original-Verkaufsbeleg bei Ihren Unterlagen auf. Für den Garantieservices Ihres Motorola-Produkts benötigen Sie eine Kopie Ihres datierten Verkaufsbelegs als Bestätigung des Garantiestatus. Für Garantiezwecke ist keine Registrierung erforderlich.

Bei Fragen zum Produkt können Sie unter der folgenden Nummer anrufen:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa
E-Mail: motorola-mbp@tdm.de

Diese Bedienungsanleitung liefert Ihnen alle Informationen, die Sie benötigen, um das Produkt optimal zu nutzen.

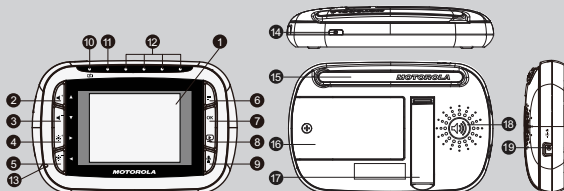
Bevor Sie den Babymonitor verwenden, sollten Sie die Batterie in das Elterngerät einlegen und vollständig aufladen, sodass es weiter funktioniert, wenn Sie es vom Strom trennen, um es an einen anderen Ort zu bringen. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 6 durch, bevor Sie die Geräte installieren.

Haben Sie alles?

- 1 Elterngerät
- 1 Babygerät
- 1 aufladbarer Ni-MH-Batteriesatz für das Elterngerät
- 1 Netzteil für das Elterngerät
- 1 Netzteil für das Babygerät

In Paketen mit mehreren Kameras finden Sie eine oder mehrere zusätzliche Kamerageräte mit Netzteilen.

Übersicht über das Elterngerät








1. Display (LCD-Bildschirm)
2. Taste Vol + +
Normaler Modus: Lautstärke lauter
Menümodus: Nach oben
3. Taste Vol - -
Normaler Modus: Lautstärke leiser
Menümodus: Nach unten
4. Taste Helligkeit + +
Normaler Modus: Helligkeit heller
Menümodus: Nach links
5. Taste Helligkeit - -
Normaler Modus: Helligkeit dunkler
Menümodus: Nach rechts
6. Menütaste
7. OK-Taste **OK**
8. Video EIN/AUS-Taste
Drücken Sie diese Taste, um das LCD-Display auszuschalten.
Drücken Sie diese Taste erneut, um das LCD-Display einzuschalten.
9. Sprech-Taste
Halten Sie diese Taste gedrückt, um mit Ihrem Baby zu sprechen.
10. Netzteil-/Batterie-LED
BLAU, wenn der Netzadapter eingeschaltet ist.
ROT, wenn die Batterie schwach ist.
11. Gerät EIN/AUS-LED (Grün)
12. Audiopegel-LED (Grün, Orange, Rot, Rot)
13. Mikrofon
14. Power-Taste
Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.
15. Antenne
Heben Sie die Antenne, um optimalen Empfang zu erhalten.
16. Batterieabdeckung
17. Standfuß (zur Verwendung herausziehen)
18. Lautsprecher
19. Netzteilanschluss

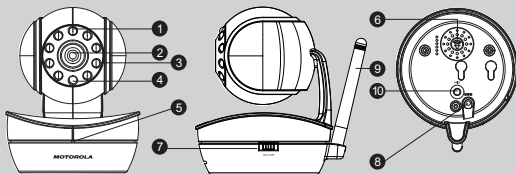
Menüsymbole auf dem Elterngerät

	Signalstufe (5 Stufen)
	Kein Signal
	Nachtsichtmodus (Bildschirm wechselt zu SW)
	Sprechmodus
	Batteriestandsanzeige (4 Stufen)

Menüsymbole auf dem Elterngerät (Forts.)

	Lautstärkeregelung (8 Stufen)
	Helligkeitsregelung (8 Stufen)
	Regelung des Zoompegels (1X, 2X)
	Alarmeinrichtung (6h, 4h, 2h, AUS)
	Kamerasteuerung (scannen, anzeigen, hinzufügen löschen)

Übersicht über das Babygerät



1. Fotosensor (Nachtsichtmodus)
2. Kameraobjektiv
3. IR-LEDs
4. Power-LED
5. Mikrofon
6. Lautsprecher
7. EIN/AUS-Schalter
8. Netzteilbuchse
9. Antenne
10. Abstimm-Taste

Wichtige Richtlinien für die Installation des Babymonitors

- Um Ihren Video-Babymonitor und das Elterngerät zusammen zu verwenden, müssen Sie eine Funkverbindung zwischen den Geräten aufbauen, deren Reichweite von den Umgebungsbedingungen abhängt.
- Große Metallgegenstände wie Kühlschränke, Spiegel, Aktenschränke, Metalltüren oder Stahlbeton zwischen dem Baby- und Elterngerät können das Funksignal blockieren.
- Die Signalstärke kann außerdem durch andere massive Strukturen wie Wände oder durch Funk- oder Elektrogeräte wie Fernseher, Computer, kabellose Telefone oder Mobiltelefone, Neonlampen oder Dimmerschalter verringert werden.
- Die Verwendung anderer Produkte mit 2,4 GHz wie drahtlose Netzwerke (Wi-Fi[®]-Router), Bluetooth[®]-Systeme oder Mikrowellenöfen kann zu Interferenzen mit diesem Produkt führen. Stellen Sie daher den Babymonitor mindestens 5ft (1,5 m) von solchen Produkten entfernt auf oder schalten Sie sie aus, wenn sie Interferenzen verursachen.
- Wenn das Signal schwach ist, versuchen Sie, das Eltern- und/oder Babygerät an eine andere Stelle im Raum zu stellen.



Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	6
2. Erste Schritte	8
2.1 Stromversorgung des Babygeräts	8
2.2 Einlegen der Batterie in das Elterngerät.....	8
2.3 Stromversorgung des Elterngeräts.....	9
2.4 Registrierung (Abstimmung).....	10
3. Verwendung des Babymonitors	12
3.1 Einrichten.....	12
3.2 Nachtsichtmodus	12
3.3 Sprechmodus	12
3.4 Video EIN/AUS	12
4. Menüoptionen auf dem Elterngerät	13
4.1 Lautstärke	13
4.2 Helligkeit	13
4.3 Zoom	13
4.4 Alarm	13
4.5 Kamerasteuerung	14
4.5.1 Kamera hinzufügen (abstimmen)	14
4.5.2 Kamera anzeigen	14
4.5.3 Kamera löschen	15
4.5.4 Kamera scannen	15
5. Entsorgung des Geräts (Umwelt)	16
6. Reinigung	17
7. Hilfe	18
8. Allgemeine Informationen	20



1. Sicherheitshinweise



WARNUNG:

STRANGULIERUNGSGEFAHR – Installieren Sie das Gerät und das Netzteilkabel mindestens 1 m vom Bett entfernt und außerhalb der Reichweite des Babys.

Legen Sie NIE die Kamera oder Kabel in das Bett.

Befestigen Sie das Kabel mindestens 1 m vom Baby entfernt.

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit Netzteilen.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

EINRICHTUNG UND VERWENDUNG DER KAMERA:

- Legen Sie einen Ort für die KAMERA fest, der optimale Sicht auf das Baby in seinem Bett bietet.
- Stellen Sie die KAMERA auf eine ebene Fläche, zum Beispiel eine Kommode, einen Schreibtisch oder ein Regal oder befestigen Sie sie mithilfe der Schlüssellochschlitze an der Unterseite des Geräts sicher an der Wand.
- Legen Sie die Kamera oder die Kabel NIE in das Bett.

WARNUNG

Der Babymonitor erfüllt alle relevante Normen in Bezug auf elektromagnetische Felder und sein Gebrauch ist bei Handhabung wie in der Bedienungsanleitung beschrieben sicher. Daher sollten Sie vor Verwendung des Geräts immer die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

- Montage durch Erwachsene erforderlich. Halten Sie bei der Montage kleine Teile von Kindern fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit ihm spielen.



- Dieser Babymonitor ist kein Ersatz für die Überwachung durch einen verantwortlichen Erwachsenen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Legen Sie das Babygerät oder Kabel nicht in das Bett und oder in die Reichweite des Babys (das Gerät und die Kabel sollten sich mindestens 1 m entfernt befinden).
- Verlegen Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Decken Sie den Babymonitor nicht mit einem Handtuch oder einer Decke ab.
- Testen Sie diesen Monitor und alle seine Funktionen, damit Sie vor dem tatsächlichen Gebrauch damit vertraut sind.
- Verwenden Sie den Babymonitor nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasser.
- Installieren Sie den Babymonitor nicht in einer extrem kalten oder heißen Umgebung, im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät und Netzteil. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte oder Netzteile, da dadurch das Gerät und der Batteriesatz beschädigt werden können.
- Legen Sie nur einen Batteriesatz desselben Typs ein.
- Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallenen Gegenständen.
- Schließen Sie die Netzteile an problemlos zugänglichen Netzsteckdosen an.

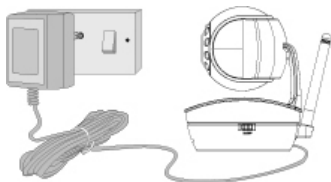
VORSICHT

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

Entsorgen Sie Batterien vorschriftsgemäß.

2. Erste Schritte

2.1 Stromversorgung des Babygeräts



1. Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzteils an das Babygerät (Kamera) und den anderen Stecker an eine Netzsteckdose an.

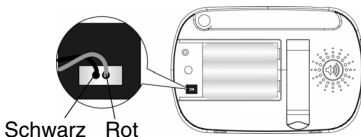
HINWEIS

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (5,9 VDC/1000 mA).

2. Schieben Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position EIN. Die Power-LED leuchtet grün.
3. Schieben Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position AUS, um das Babygerät auszuschalten.

2.2 Einlegen der Batterie in das Elterngerät

Der mitgelieferte aufladbare Batteriesatz sollte so angebracht werden, dass das Elterngerät bewegt werden kann, ohne die Verbindung zur Kamera zu verlieren. Laden Sie die Batterie im Elterngerät vor dem erstmaligen Gebrauch, oder wenn das Elterngerät eine schwache Batterie anzeigt, auf.

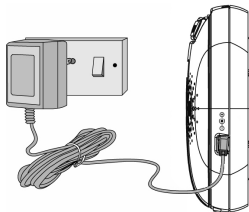


1. Stecken Sie den Stecker des aufladbaren Batteriesatzes in den Kontaktschlitz wie oben dargestellt und legen Sie den Batteriesatz in das Fach.





2. Bringen Sie die Abdeckung am Batteriefach wieder an und ziehen Sie die Schraube vorsichtig mit einem kleinen Kreuzschlitz- oder Flachsraubendreher im Uhrzeigersinn fest.

2.3 Stromversorgung des Elterngeräts



WICHTIG

Es wird empfohlen, den Batteriesatz vor Gebrauch einzulegen und vollständig aufzuladen. So kann das Gerät bei einem Stromausfall oder beim Transport in einen anderen Raum mit Batterie betrieben werden.

1. Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzteils an das Elterngerät und den anderen Stecker an eine Netzsteckdose an. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (6 V/500 mA) mit dem etwas kleineren Gleichstromstecker.
2. Halten Sie die  EIN/AUS-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Elterngerät einzuschalten.
3. Sobald das Baby- und Elterngerät eingeschaltet ist, zeigt das Display auf dem Elterngerät das vom Babygerät aufgenommene Video.
4. Wenn keine Verbindung besteht oder Sie sich außerhalb der Reichweite befinden, verschwindet die Videoanzeige und  wird angezeigt und das Gerät piept alle 5 Sekunden. Gehen Sie mit dem



Elterngerät näher zum Babygerät, bis die Verbindung wieder aufgebaut ist.

5. Halten Sie die EIN/AUS-Taste gedrückt, bis die Fortschrittsleiste ganz herübergecrollt ist, um das Elterngerät auszuschalten.

HINWEIS

Das Elterngerät piept und das Batteriesymbol leuchtet rot, um anzuzeigen, dass die Batterie schwach ist und aufgeladen werden muss. Es dauert ca. 16 Stunden, bis der Batteriesatz vollständig aufgeladen ist.

Beim Aufladen

1. Wenn das Elterngerät ausgeschaltet wird, während das Netzteil angeschlossen ist, wird auf dem Display kurz ein Netzsteckersymbol und anschließend ein großes Batteriesymbol mit Segmenten angezeigt, die 60 Sekunden lang wechseln, bevor das Display schwarz wird. Das Gerät wird trotzdem weiter aufgeladen. Die blaue LED oben links leuchtet, um anzugeben, dass das Netzteil angeschlossen ist.
2. Wenn das Elterngerät eingeschaltet wird, während das Netzteil angeschlossen ist, zeigt das Batteriesymbol durch Wechseln der Segmente oben rechts auf dem Bildschirm, dass die Batterie geladen wird. Die Segmente wechseln nicht mehr, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist. Die blaue LED oben links leuchtet, um anzugeben, dass das Netzteil angeschlossen ist.

2.4 Registrierung (Abstimmung)

Die Babymonitorkamera ist bereits in Ihrem Elterngerät registriert. Sie müssen ihn nur erneut registrieren, wenn er seine Verbindung zum Elterngerät verliert.

Gehen Sie wie folgt vor, um Ihr Babygerät erneut zu registrieren oder ein neues Babygerät zu registrieren:

1. Drücken Sie die Taste auf dem Elterngerät und eine Menüleiste erscheint.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist. Das Menü erscheint.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um (Hinzufügen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.



4. 1 / 2 / 3 / 4 wird angezeigt. Drücken Sie die Taste ▲ NACH OBEN oder ▼ NACH UNTEN, um die gewünschte KAMERA auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um die Suche nach der Kamera zu beginnen. Die grüne Audiopegel-LED blinkt während der Suche.
5. Halten Sie die PAIR-Taste unter der Unterseite der Kamera gedrückt, bis das Elterngerät die Kamera findet, piept und das Video von der Kamera erscheint.

HINWEIS

Wenn bereits früher ein bestimmtes Babygerät registriert wurde, wird bei der Registrierung des aktuellen Babygeräts die alte Registrierung überschrieben.

Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Kamera gefunden wird, wird die Suche beendet und das Elterngerät kehrt in seinen vorherigen Modus zurück.



3. Verwendung des Babymonitors


3.1 Einrichten

- Stellen Sie das Babygerät an einem geeigneten Ort (zum Beispiel einen Tisch) auf und richten Sie das Kameraobjektiv in Richtung des Bereichs, den Sie überwachen möchten.
- Passen Sie den Steuerwinkel des Babygeräts an, indem Sie die Kamera nach oben, nach unten, nach links und nach rechts drehen, bis Sie mit dem Bild auf dem Elterngerät zufrieden sind.



HINWEIS

Stellen Sie das Babygerät nicht in Reichweite des Babys auf! Wenn das Bild oder der Ton gestört ist, versuchen Sie, die Geräte an einen anderen Ort zu stellen und vergewissern Sie sich, dass sie nicht zu nah bei anderen Elektrogeräten stehen.


3.2 Nachtsichtmodus

Das Babygerät hat 8 IR-LEDs mit hoher Intensität für die Aufnahme klarer Bilder in der Dunkelheit. Wenn der eingebaute Fotosensor schwache Umgebungsbeleuchtung erkennt, werden die LEDs automatisch aktiviert und der Bildschirm auf dem Elterngerät wechselt zur SW-Anzeige. Das Symbol  wird oben auf dem Bildschirm angezeigt.

3.3 Sprechmodus

Halten Sie die Taste  SPRECHEN auf dem Elterngerät gedrückt, um mit Ihrem Baby über den Lautsprecher des Babygeräts zu sprechen. Das Symbol  wird oben auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

3.4 Video EIN/AUS

Drücken Sie die Taste  VIDEO EIN AUS am Elterngerät, um das LCD-Display ein- oder auszuschalten, den Audiomonitor jedoch eingeschaltet zu lassen.

4. Menüoptionen auf dem Elterngerät

4.1 Lautstärke

1. Drücken Sie die Taste **◀+** oder **◀-** um die aktuelle Lautstärkeeinstellung anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste **◀+** oder **◀-** um den gewünschten Lautstärkepegel von 1 ~ 8 einzustellen. (Die Standard-Lautstärkeeinstellung ist 4.)

4.2 Helligkeit

1. Drücken Sie die Taste **☀⁺** oder **☀⁻** um die aktuelle Helligkeitseinstellung anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste **☀⁺** oder **☀⁻** um den gewünschten Lautstärkepegel von 1 ~ 8 einzustellen. (Die Standard-Lautstärkeeinstellung ist 4.)

4.3 Zoom

1. Drücken Sie die Taste **☰** und die Menüoptionsleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **◀ NACH LINKS** oder **▶ NACH RECHTS**, bis **🔍** markiert ist.
3. Drücken Sie die Taste **▲ NACH OBEN** oder **▼ NACH UNTEN**, um 1X oder 2X Zoom auszuwählen. (Die Standardeinstellung ist 1X.)

4.4 Alarm

1. Drücken Sie die Taste **☰** und die Menüoptionsleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **◀ NACH LINKS** oder **▶ NACH RECHTS**, bis **🔔** markiert ist.
3. Drücken Sie die Taste **▲ NACH OBEN** oder **▼ NACH UNTEN**, um die Alarmzeit auszuwählen (6h, 4h, 2h). (Die Standardeinstellung ist Alarm **X**.)

Wenn eine Alarmzeit ausgewählt ist, piept das Elterngerät am Ende des ausgewählten 6-, 4- oder 2-Stunden-Zeitraums und das Alarmsymbol blinkt rot. Der Alarm schaltet sich nach 60 Sekunden ab, die Alarmfunktion bleibt aber für einen weiteren Zeitraum eingestellt. Um den Alarm auszuschalten, stellen Sie **X** im Alarmzeitmenü ein.



4.5 Kamerasteuerung

4.5.1 Kamera hinzufügen (abstimmen)

1. Drücken Sie die Taste und die Menüoptionsleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist. Das Menü erscheint.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um (Hinzufügen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
4. 1 / 2 / 3 / 4 wird angezeigt. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um die gewünschte KAMERA auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um die Suche nach der Kamera zu beginnen. Die grüne Audiopegel-LED blinkt während der Suche schnell.
5. Halten Sie die PAIR-Taste unter dem Babygerät gedrückt, bis das Elterngerät die Kamera findet, piept und das Bild von der Kamera erscheint.

HINWEIS

Eine Kamera kann nur jeweils in einem Elterngerät gleichzeitig registriert werden.

4.5.2 Kamera anzeigen

1. Drücken Sie die Taste und die Menüoptionsleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist. Das Menü erscheint.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um (Anzeigen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
4. 1 / 2 / 3 / 4 wird angezeigt. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um die gewünschte KAMERA auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um das Bild von dieser Kamera anzuzeigen.

TIPP

*Drücken Sie mehrmals **OK**, um die Kameraansicht schnell zu wechseln, ohne das Menü zu verwenden. Die angezeigte Kamera wird durch die Kameranummer oben links auf dem Bildschirm angegeben.*

HINWEIS

Nur registrierte Kameras werden angezeigt.



4.5.3 Kamera löschen

1. Drücken Sie die Taste und die Menüoptionsleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist. Das Menü / / / erscheint.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um (Löschen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
4. 1 / 2 / 3 / 4 wird angezeigt. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder die Taste NACH UNTEN, um die gewünschte Kamera auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
5. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um **X**, auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um diese Registrierung zu löschen.

HINWEIS

Sie können die Kamera nicht löschen, wenn es die einzige mit dem System abgestimmte Kamera ist.

4.5.4 Kamera scannen

1. Drücken Sie die Taste und die Menüoptionsleiste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist. Das Menü / / / erscheint.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um (Scannen) auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
4. Auf dem Bildschirm werden nacheinander im Abstand von ca. 12 Sekunden Bilder der einzelnen registrierten Kameras angezeigt.

TIPP

Drücken Sie mehrmals **OK**, um schnell zum Modus zu wechseln ohne das Menü zu verwenden

HINWEIS

Wenn sich das Elterngerät im Suchmodus befindet und eine der registrierten Kameras ausgeschaltet wird oder sich außerhalb der Reichweite befindet, stoppt der Suchmodus bei der fehlenden Kamera (z. B. Kamera 3) und zeigt 3 an, während alle 5 Sekunden ein Warnton abgegeben wird.

WARNUNG

Prüfen Sie die Kamera und beheben Sie den Fehler umgehend, wenn Sie die Kamera zur Überwachung Ihres Babys verwenden. Wenn Sie den Kamerasuchmodus ohne diese Kamera fortsetzen möchten, löschen Sie die Kamera (siehe 4.5.3 Kamera löschen) und starten Sie die Suche erneut.



5. Entsorgung des Geräts (Umwelt)

Am Ende des Produktlebenszyklus dürfen Sie dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie dieses Produkt für das Recycling der elektrischen und elektronischen Bauteile zu einer Sammelstelle. Dies wird durch das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder auf der Verpackung angegeben.



Einige der Produktmaterialien können wiederverwendet werden, wenn Sie das Produkt zu einer Sammelstelle bringen. Durch die Wiederverwendung einiger Teile oder Rohmaterialien von gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt. Bitte wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden, wenn Sie mehr Informationen über die Sammelstellen in Ihrer Gegend benötigen. Entsorgen Sie den Batteriesatz auf umweltfreundliche Weise in Übereinstimmung mit Ihren örtlichen Vorschriften.

6. Reinigung

Reinigen Sie den Babymonitor mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder mit einem antistatischen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder scheuernde Lösungsmittel.



Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie keine Teile des Produkts mit Verdünnern oder anderen Lösungsmitteln und Chemikalien – dies kann dauerhafte Schäden am Produkt verursachen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Halten Sie Ihren Babymonitor vor Hitze, Feuchtigkeit und starkem Sonnenlicht fern und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Es wurde jede Anstrengung unternommen, hohe Zuverlässigkeitsstandards für Ihren Babymonitor sicherzustellen. Sollte trotzdem ein Problem auftreten, versuchen Sie nicht, es selbst zu beheben – wenden Sie sich an den Kundenservice, um Hilfe zu erhalten.

7. Hilfe

Display

Keine Anzeige

- Versuchen Sie, den Batteriesatz aufzuladen oder auszutauschen.
- Setzen Sie die Geräte zurück. Nehmen Sie den Batteriesatz aus dem Elterngerät und trennen Sie beide Geräte vom Strom. Schließen Sie sie dann wieder an.
- Ist das Gerät eingeschaltet?
Halten Sie die EIN/AUS-Taste  am Elterngerät gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Wurde die richtige Kamera ausgewählt?
Ändern Sie die Kameranummer, falls nötig.
- Ist die Videoanzeige eingeschaltet?
Drücken Sie die VIDEO EIN/AUS-Taste  zum Einschalten.
- Bei Batteriebetrieb wird das Display nach 3 Minuten schwarz, um Strom zu sparen. Das Gerät ist noch aktiv und liefert Ihnen Tonwarnungen. Sie können den Bildschirm durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktivieren.

Registrierung

Wenn das Babygerät seine Verbindung mit dem Elterngerät verloren hat

- Versuchen Sie, den Batteriesatz aufzuladen oder auszutauschen.
- Wenn das Babygerät zu weit weg ist, kann es sein, dass es außer Reichweite gerät. Stellen Sie in diesem Fall das Babygerät näher zum Elterngerät.
- Setzen Sie die Geräte zurück, indem Sie sie von der Batterie und vom Netzstrom trennen. Warten Sie ca. 15 Sekunden lang, bevor Sie sie wieder anschließen. Warten Sie eine Minute lang, damit sich das Babygerät und das Elterngerät synchronisieren können.
- Unter 2.4 Registrierung (Abstimmung) erfahren Sie, ob es erforderlich ist, die Geräte erneut zu registrieren.

Interferenz

Störsignale durch Rauschen an Ihrem Elterngerät

- Ihr Baby- und Elterngerät stehen möglicherweise zu nah beieinander. Stellen Sie sie weiter auseinander.
- Achten Sie auf einen Abstand von mindestens 1 bis 2 m zwischen den zwei Geräten, um eine Rückkopplung zu vermeiden.
- Wenn das Babygerät zu weit weg ist, kann es sein, dass es außer Reichweite gerät. Stellen Sie in diesem Fall das Babygerät näher zum Elterngerät.
- Achten Sie darauf, dass das Baby- und das Elterngerät nicht in der Nähe von Elektrogeräten stehen, zum Beispiel einem Fernsehgerät, Computer oder kabellosen Telefon/Handy.
- Die Verwendung anderer Produkte mit 2,4 GHz wie drahtlose Netzwerke (Wi-Fi[®]-Router), Bluetooth[®]-Systeme oder Mikrowellenöfen kann zu Interferenzen mit diesem Produkt führen. Stellen Sie daher den Babymonitor mindestens 1,5 m von solchen Produkten entfernt auf oder schalten Sie sie aus, wenn sie Interferenzen verursachen.
- Wenn das Signal schwach ist, versuchen Sie, das Eltern- und/oder Babygerät an eine andere Stelle im Raum zu stellen.



8. Allgemeine Informationen

Wenn Ihr Produkt nicht richtig funktioniert ...

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung oder die Kurzanleitung.
2. Wenden Sie sich an den Kundendienst:
+49 (0) 1805 938 802 in Europa
E-Mail: motorola-mbp@tdm.de

Wenn Sie einen Ersatz-Batteriesatz bestellen möchten, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Eingeschränkte Garantie für Konsumgüter und Zubehör („Garantie“)

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das von Binatone Electronics International LTD („BINATONE“) unter Lizenz gefertigt wird.

Was deckt diese Garantie ab?

Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlüsse garantiert BINATONE, dass dieses von ihm gefertigte Produkt der Marke Motorola („Produkt“) oder zugelassenes Zubehör („Zubehör“), das für die Verwendung mit diesem Produkt verkauft wird, bei normaler Nutzung durch den Verbraucher für den unten angegebenen Zeitraum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie ist Ihre ausschließliche Garantie und nicht übertragbar.

Was ist abgedeckt?

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

Was wird BINATONE tun?

BINATONE oder sein autorisierter Händler wird nach eigener Wahl und innerhalb kommerziell angemessener Zeit alle Produkte und Zubehörteile, die dieser Garantie unterliegen, kostenlos reparieren oder ersetzen. Wir können funktionell gleichwertige aufgearbeitete/überholte/gebrauchte oder neue Produkte, Zubehörteile oder Teile verwenden.

***Welche weiteren Einschränkungen gelten?***

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH U. A. DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. ANSONSTEN IST DIE REPARATUR ODER DER AUSTAUSCH, DIE UNTER DIESER AUSDRÜCKLICHEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ERFOLGEN, DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELF DES VERBAUCHERS UND ES WERDEN DADURCH ALLE ANDEREN GARANTIE, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEN, ERSETZT. MOTOROLA ODER BINATONE ÜBERNEHMEN IN KEINEM FALL EINE HAFTUNG, WEDER AUFGRUND EINES VERTRAGS ODER WEGEN UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), FÜR SCHÄDEN, DIE DEN KAUFFREIS DES PRODUKTS ODER ZUBEHÖRS ÜBERSTIEGEN, ODER FÜR INDIREKTE, BESONDERE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART ODER UMSATZ- ODER GEWINNVERLUST, ENTGANGENE GESCHÄFTE, VERLORENE INFORMATIONEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, DIE SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DER FÄHIGKEIT ODER UNFÄHIGKEIT ERGEBEN, DIE PRODUKTE ODER ZUBEHÖRTEILE IN VOLLEM UMFANG ZU NUTZEN, VORAUSGESETZT, SOLCHE SCHÄDEN KÖNNEN LAUT GESETZ AUSGESCHLOSSEN WERDEN.

Manche Länder erlauben die Beschränkung oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden oder eine Einschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht, daher kann es sein, dass die obigen Beschränkungen für Sie nicht gelten. Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Darüber hinaus können Sie weitere Rechte haben.



Abgedeckte Produkte	Dauer der Garantie
Konsumartikel	Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.
Zubehör	Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehörteile durch den Erstkäufer.
Konsumartikel und Zubehörteile, die repariert oder ersetzt wurden	Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (es gilt der jeweils längere Zeitraum).

Ausschlüsse

Normaler Verschleiß. Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

Batterien. Nur Batterien, deren Kapazität im vollständig aufgeladenen Zustand unter 80 % der Nennkapazität fällt, und Batterien, die auslaufen, sind von dieser Garantie abgedeckt.

Missbräuchliche Verwendung. Defekte oder Schäden, die aus Folgendem resultieren: (a) falscher Betrieb, falsche Aufbewahrung, missbräuchliche Verwendung, Unfall oder Fahrlässigkeit, zum Beispiel physikalische Schäden (Risse, Kratzer usw.) an der Oberfläche des Produkts, die aus missbräuchlicher Verwendung resultieren, (b) Kontakt mit Flüssigkeit, Wasser, Regen, extremer Feuchtigkeit oder starkem Schwitzen, Sand, Schmutz oder ähnlichem, extremer Hitze oder Lebensmitteln, (c) Verwendung der Produkte oder Zubehörteile für gewerbliche Zwecke oder unsachgemäße Verwendung oder Aussetzen des Produkts oder der Zubehörteile anormaler Bedingungen, oder (d) andere Handlungen, die nicht der Fehler von MOTOROLA oder BINATONE sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Verwendung von Produkten und Zubehörteilen, die nicht von Motorola stammen. Defekte oder Schäden, die aus der Verwendung von Produkten oder Zubehörteilen, die nicht von Motorola stammen oder von Motorola zugelassen sind, oder anderer Peripheriegeräte stammen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Nicht autorisierter Service oder nicht autorisierte Modifizierung

Defekte oder Schäden, die aus Service, Tests, Einstellung, Installation, Wartung, Änderung oder Modifizierung in irgendeiner Weise durch andere als MOTOROLA, BINATONE oder deren autorisierte Servicecenter resultieren, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Geänderte Produkte. Produkte oder Zubehörteile mit (a) Seriennummern oder Datumsschildern, die entfernt, geändert oder unleserlich gemacht wurden, (b) gebrochenen Siegeln oder solchen, die Zeichen von Manipulation aufweisen, (c) nicht übereinstimmenden Platinenseriennummern, oder (d) nicht konformen oder nicht von Motorola stammenden Gehäusen oder Teilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Kommunikationsdienste. Defekte, Schäden oder der Ausfall von Produkten oder Zubehörteilen aufgrund von Kommunikationsdiensten oder -signalen, die Sie abonniert haben oder mit den Produkten oder Zubehörteilen verwenden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wie erhalten Sie Garantieservice oder andere Informationen?

Um Service oder Informationen zu erhalten, rufen Sie bitte unter folgender Nummer an:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa

E-Mail: motorola-mbp@tdm.de

Sie erhalten Anweisungen dazu, wie Sie die Produkte oder Zubehörteile auf eigene Kosten und Gefahr an das autorisierte Servicecenter von BINATONE senden.

Um Service zu erhalten, müssen Sie Folgendes beifügen: (a) das Produkt oder Zubehör, (b) den Original-Kaufnachweis (Beleg) mit Angabe von Datum, Ort und Verkäufer des Produkts, (c) falls eine Garantiekarte in Ihrem Karton enthalten war, eine ausgefüllte



Garantiekarte mit Angabe der Seriennummer des Produkts (d) eine schriftliche Beschreibung des Problems und, was am wichtigsten ist, (e) Ihre Adresse und Telefonnummer.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen die gesamte Garantievereinbarung zwischen Ihnen und BINATONE in Bezug auf die von Ihnen gekauften Produkte und Zubehörteile dar und ersetzen alle früheren Vereinbarungen oder Erklärungen, einschließlich Erklärungen in Publikationen oder Werbematerialien, die von BINATONE ausgegeben werden, oder Erklärungen durch einen Vertreter oder Mitarbeiter von BINATONE, die möglicherweise in Verbindung mit besagtem Kauf erfolgt sind.

Technische Daten**Babygerät (Modell: MBP40BU)**

Frequenz	2,4 GHz bis 2,48 GHz
Bildsensor	Farbe CMOS 0,3 Mio. Pixel
Objektiv	f 2,5 mm, F 2,8
IR-LED	8 Stück
Strom	Netzteil: 5E-AD 059100-B, Eingang: 100 - 240 V, 50/60 Hz 150 mA, Ausgang: 5,9 V, 1000 mA ODER Netzteil: BLJ5W059100P, Eingang: 100 - 240 V, 50/60 Hz 150 mA, Ausgang: 5,9 V, 1000 mA

WARNUNG

Nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwenden.



Elterngerät (Modell: MBP40PU)

Frequenz	2,4 GHz bis 2,48 GHz
Display	TFT-LCD mit einer Diagonalen von 2,8"
Display-Farben	LCD mit 16,7 Mio. Farben
Helligkeitsregler	8 Schritte
Lautstärkeregler	8 Schritte
Strom	Netzteil: 5E-AD 060050-B, Eingang: 100 - 240 V, 50/60 Hz 150 mA, Ausgang: 6,0 V, 500 mA ODER Netzteil: BLJ5W060050P, Eingang: 100 - 240 V, 50/60 Hz 150 mA, Ausgang: 6,0 V, 500 mA WARNUNG <i>Nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwenden.</i> ODER Modell - DESAY, Ni-MH AAA 3,6 V 900 mAh aufladbarer Batteriesatz WARNUNG <i>Verwenden Sie keine nicht aufladbaren Batterien für das Elterngerät. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie Batterien vorschriftsgemäß.</i>

BINATONE TELECOM PLC

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail:binatoneuk@binatonetelecom.co.uk



EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment: Digital Baby Monitor
Model Name: MBP40, MBP40 Twin, MBP40 Triple, MBP40 Quad
MBP40/2, MBP40/3, MBP40/4
Country of Origin: China
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum: EN301406 v2.1.1(2009-07)
RF safety: EN50371:2002
EMC: EN301489-6 V1.3.1 (2008-08)
EN301489-1 V1.8.1 (2008-04)
Electrical Safety: EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)

A handwritten signature in black ink is written over a dotted line. To the right of the signature is a circular stamp with Chinese characters and the text "BINATONE TELECOM PLC" around the perimeter.
Karl Heinz Mueller/ Chief Technical Officer

London, 5 Feb 2013
Place & Date



MOTOROLA

Gefertigt, vertrieben oder verkauft von Binatone Electronics International LTD., dem offiziellen Lizenznehmer für dieses Produkt. MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.



Version 2.0

Gedruckt in China